



BRK GD

DE Geräteeinbaudose
Montageanleitung

EN Device installation socket
Mounting instructions

ES Caja portamecanismos
Instrucciones de montaje

RU Встроенная монтажная коробка
Инструкция по монтажу



Installation
electrotechnical expertise

**OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG**
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Customer Service
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

toi@obo.de

www.obo-bettermann.com

OBO
BETTERMANN

Building Connections

DE

Geräteeinbaudose BRK GD (Art.-Nr. 6133577)

Produktbeschreibung

Geräteeinbaudose BRK GD zum Anschluss von Strom- und Daten-technik in den Kanalsystemen Signa Base/Signa Style. Leichter Umbau zur Datendose. Werkzeuglose Montage durch einen Befestigungsriegel und zeitsparender Leitungsanschluss.

- Geräteeinbaudose
- Steckdose
- Datenbuchse
- Kanaloberteil
- Geräteeinbaukanal Signa Base/Signa Style

Geräteeinbaudose montieren

***Hinweis!** Beim Einbau von Doppelgeräten zwei Geräteeinbaudosen nebeneinander im Geräteeinbaukanal montieren.*

- Geräteeinbaudose **1** auf die Trägerschiene im Boden des Geräteeinbaukanals Signa Base/Signa Style **5** clipsen (1.).
- Durch verschieben die Geräteeinbaudose **1** in Endposition bringen. Den überstehenden Riegel vollständig eindrücken (2.).
- Kabel in den seitlichen Öffnungen der Geräteeinbaudose **1** fixieren (1.).

⚠ WARNUNG	Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Spannungsführende Bauteile! Elektroinstallationsarbeiten dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.
2	Steckdose 2 verdrahten in der Geräteeinbaudose 1 (2.).
4	1. Steckdose 2 in der Geräteeinbaudose 1 anschließen und einsetzen (1.). <p>2. Steckdose 2 arretieren/drehen (2.).</p> 3. Seckdose 2 mit den vormontierten äußeren Schrauben festschrauben (3.).
5	1. Kanaloberteile 4 bis an die Steckdose 2 schieben und einclipen (1.). <p>2. Abdeckrahmen verschrauben (2.). Die Rahmengröße der Abdeckrahmen sollte mindestens 81 mm betragen.</p>

Geräteeinbaudose als Datendose verwenden

- Die beiden vorderen Eckschalen der Geräteeinbaudose **1** ein- oder zweiseitig entfernen.
- Geräteeinbaudose **1** auf die Trägerschiene im Boden des Geräteeinbaukanals Signa Base/Signa Style **5** clipsen (1.).
- Durch verschieben die Geräteeinbaudose **1** in Endposition bringen. Den überstehenden Riegel vollständig eindrücken (2.).
- Kabel in den seitlichen Öffnungen der Geräteeinbaudose **1** fixieren (1.).

2. Vorverdrahtetes Datengerät mit Datenleitung von oben in die Geräteeinbaudose **1** einsetzen (2.).
- Datenbuchse **3** in der Geräteeinbaudose **1** anschließen und einsetzen (1.).
- Datenbuchse **3** mit den vormontierten äußeren Schrauben festschrauben (2.).
- Kanaloberteile **4** bis an den Tragring schieben und einclipen (1.).

2. Abdeckrahmen verschrauben (2.). Die Rahmengröße der Abdeckrahmen sollte mindestens 81 mm betragen.

Geräteeinbaudose entsorgen

Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten:

- Kunststoffteile wie Hausmüll.
- Metallteile wie Altmetall.

Technische Daten

Geräteeinbaudose BRK GD	
Farbe	blaugrau; RAL 7031
Dimension	71 x 68 x 67 mm
Werkstoff	Polyamid

EN

BRK GD device installation socket (item no. 6133577)

Product description

BRK GD device installation socket for the connection of power and data technology in the SIGNA Base/Signa Style trunking systems. Easy refitting to data socket. Toolless mounting through a fastening lock and time-saving cable connection.

- Device installation socket
- Socket
- Data socket
- Trunking cover
- Signa Base/Signa Style device installation trunking

Mounting the device installation socket

***Note!** When installing double devices, mount two device installation sockets next to one another in the device installation trunking.*

- Clip the device installation socket **1** on the support rail in the base of the Signa Base/Signa Style device installation trunking **2** (1.).
- Move the device installation socket **1** into its final position. Push in the protruding lock completely (2.).
- Fix the cables in the side openings of the device installation socket **1** (1.).

⚠ WARNUNG	Risk to life through electric shock! Energised components! Electrical installation work may only be carried out by an electrical engineer.
2	Wire the socket 3 in the device installation socket 1 (2.).
4	1.Connect the socket 3 and insert it into the device installation socket 1 (1.). <p>2. Lock/turn the socket 3 (2.).</p> 3. Screw the socket 3 tight with the pre-mounted external screws (3.).
5	1. Push the trunking covers 5 up to the socket 3 and clip them in (1.). <p>2. Screw on the cover frame (2.). The frame size of the cover frame should be at least 81 mm.</p>

Using a device installation socket as a data socket

- Remove the two front corner linings of the device installation socket **1** on one or both sides.
- Clip the device installation socket **1** on the support rail in the base of the Signa Base/ Signa Style device installation duct **2** (1.).
- Move the device installation socket **1** into its final position. Push in the protruding lock completely (2.).
- Fix the cables in the side openings of the device installation socket **1** (1.).
- Insert the prewired data device with data cable into the device installation socket **1** from above (2.).
- Connect the data socket **4** in the device installation socket **1** and insert it (1.).
- Screw the data socket **4** tight with the pre-mounted outer screws (2.).
- Push the trunking covers **5** up to the support ring and clip them in (1.).
- Screw on the cover frame (2.). The frame size of the cover frame should be at least 81 mm.

Disposing of the device installation socket

Observe the local waste disposal regulations:

- Plastic parts as domestic waste.
- Metallic parts as scrap metal.

Technical data

BRK GD device installation socket	
Colour	Blue-grey; RAL 7031
Dimension	71 x 68 x 67 mm
Material	Polyamide

ES

Caja portamecanismos BRK GD (n.º de art. 6133577)

Descripción del producto

Caja portamecanismos BRK GD para la conexión de tecnología de datos y energía en los sistemas de canalización Signa Base/Signa Style. Modificación sencilla a la toma de datos. Montaje sin herra-

mientas con barra de fijación y conexión de cable que ahorra tiempo.

- Caja portamecanismos
- Toma de corriente
- Conector hembra de datos
- Parte superior del canal
- Canal portamecanismos Signa Base/Signa Style

Montaje de la caja portamecanismos

***¡Nota!** En el montaje de tomas dobles, montar dos cajas portamecanismos una junto a otra en el canal portamecanismos.*

- Fijar la caja portamecanismos **1** al riel de soporte en la base del canal portamecanismos Signa Base/Signa Style **2** (1.).
- Deslizar la caja portamecanismos **1** hasta la posición final. Introducir totalmente presionando el pasador que sobresale (2.).
- Fijar el cable en los orificios laterales de la caja portamecanismos **1** (1.).

⚠ ADVERTENCIA	¡Peligro de muerte por corriente eléctrica! ¡Componentes bajo tensión! Los trabajos en la instalación eléctrica solo pueden ser realizados por un electricista especializado.
2	Toma de corriente 3 cableada en la caja portamecanismos 1 (2.).
4	1. Conectar y colocar la toma de corriente 3 en la caja portamecanismos 1 (1.). <p>2. Bloquear/girar la toma de corriente 3 (2.).</p> 3. Apretar la toma de corriente 3 con los tornillos exteriores premontados (3.).
5	1. Deslizar y encajar la parte superior del canal 5 hasta la toma de corriente 3 (1.). <p>2. Atornillar las cubiertas (2.). El tamaño del marco de las cubiertas debería ser como mínimo de 81 mm.</p>

Uso de la caja portamecanismos como caja de datos

- Retirar las dos molduras de las esquinas delanteras de la caja portamecanismos **1** en uno o dos lados.
- Fijar la caja portamecanismos **1** al riel de soporte en la base del canal portamecanismos Signa Base/Signa Style **2** (1.).
- Deslizar la caja portamecanismos **1** hasta la posición final. Introducir totalmente presionando el pasador que sobresale (2.).
- Fijar el cable en los orificios laterales de la caja portamecanismos **1** (1.).
- Instalar desde arriba el equipo de datos previamente cableado con línea de datos en la caja portamecanismos **1** (2.).
- Conectar y colocar la toma de datos **4** en la caja portamecanismos **1** (1.).
- Apretar la toma de datos **4** con los tornillos exteriores premontados (2.).
- Deslizar y encajar la parte superior del canal **5** hasta el anillo portante (1.).
- Atornillar las cubiertas (2.). El tamaño del marco de las cubiertas debería ser como mínimo de 81 mm.

Eliminación de la caja portamecanismos

Tenga en cuenta la normativa local de eliminación de residuos:

- Piezas de plástico como residuo doméstico.
- Piezas de metal como chatarra.

Datos técnicos

Caja portamecanismos BRK GD	
Color	gris azulado; RAL 7031
Dimensión	71 x 68 x 67 mm
Material	Poliamida

RU

Встроенная монтажная коробка BRK GD (арт. № 6133577)

Описание изделия

Встроенная монтажная коробка BRK GD для подключения электрической и телекоммуникационной техники в системах каналов Signa Base/Signa Style. Быстрое переоборудование в телеком-

муникационную розетку. Монтаж без использования инструментов с помощью крепежного ригеля и оптимального по затратам времени подключения проводов.

- Встроенная монтажная коробка
- Розетка
- Разъем телекоммуникационных модулей
- Крышка короба
- Канал для монтажа электроустановочных изделий Signa Base/Signa Style

Установка встроенной монтажной коробки

***Важно!** При монтаже парных устройств установите в канал для монтажа электроустановочных изделий две монтажные коробки рядом.*

- Вставьте встроенную монтажную коробку **1** в направляющую на нижней поверхности канала для монтажа электроустановочных изделий Signa Base/Signa Style **2** (1).
- Сдвиньте встроенную монтажную коробку **1** в нужное положение. Полностью вдавите выступающую часть фиксатора (2).
- Зафиксируйте кабель в боковых отверстиях на встроенной монтажной коробке **1** (1).

⚠ Осторожно	Опасное для жизни напряжение! Элементы под напряжением! Электромонтажные работы может проводить только квалифицированный персонал.
2	Произведите монтаж розетки 3 во встроенной монтажной коробе 1 (2).
4	1. Подсоедините и установите розетку 3 во встроенной монтажной коробке 1 (1). <p>2. Зафиксируйте / поверните розетку 3 (2).</p> 3. Зафиксируйте розетку 3 с помощью предварительно вкрученных внешних болтов (3).
5	1. Сдвиньте крышки короба 5 вплотную к розетке 3 и зафиксируйте в защелках (1). <p>2. Привинтите накладки (2). Размер накладок должен быть не менее 81 мм.</p>

Использование встроенной монтажной коробки в качестве телекоммуникационной розетки

- Снимите обе передние угловые накладки встроенной монтажной коробки **1** с одной или двух сторон.
- Вставьте встроенную монтажную коробку **1** в направляющую на нижней поверхности канала для монтажа электроустановочных изделий Signa Base/ Signa Style **2** (1).
- Сдвиньте встроенную монтажную коробку **1** в нужное положение. Полностью вдавите выступающую часть фиксатора (2).
- Зафиксируйте кабель в боковых отверстиях на встроенной монтажной коробке **1** (1).
- Установите предварительно смонтированное устройство ввода-вывода данных в монтажную коробку **1** сверху (2).
- Подсоедините и установите разъем для телекоммуникационных модулей **4** во встроенной монтажной коробке **1** (1).
- Зафиксируйте разъем для телекоммуникационных модулей **4** с помощью предварительно вкрученных внешних болтов (2).
- Сдвиньте крышки короба **5** вплотную к опорному кольцу и зафиксируйте их в защелках (1).
- Привинтите накладку (2). Размер накладок должен быть не менее 81 мм.

Утилизация встроенной монтажной коробки

Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.

- Пластиковые части утилизируются как бытовые отходы.
- Металлические части — как металлолом.

Технические характеристики

Встроенная монтажная коробка BRK GD	
Цвет	серо-голубой; RAL 7031
Размер	71 x 68 x 67 мм
Материал	Полиамид